



Installationshandbok



R32 Split-serien



2MXM40A2V1B9
2MXM50A2V1B9

Installationshandbok
R32 Split-serien

Svenska

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 decarende onder itsa verantwoordelijkheid dat de producten al which this declaration relates:
 02 erkant in a linge verantwoordelijkheid, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 03 decarende sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 04 verklaart herby op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 05 decara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 07 бъявляет, бъявляя, что ответственность, на которую он возлагает, относится к товарам, упомянутым
 08 decarende sous sa exclusiva responsabilidad que os productos a que esta declaración se refiere:
 09

2MXM40A2V1B9,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04
05 son conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
06
07 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
08 instructies:
09
10 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
11
12 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretriz(es) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
13 instruções:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|------------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | und entgegenstehende: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen in: | 11 | enligt bestämmelserna för: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | 1. Hinnold 1 bestämningarna |
| 04 | volgens de bepalingen van: | 13 | 13. Hinnold 1 bestämningarna |
| 05 | segundo las disposiciones de: | 14 | za oduzetih ustanovi: |
| 06 | secondo le disposizioni di: | 15 | prema uredbama: |
| 07 | cuoquero le dispoziții de: | 16 | (Kovel a2): |
| 08 | segundo as disposições de: | 17 | zgodno z poslatenim: |
| 09 | con соответствии с положениями: | 18 | uzgode prevelde: |

- | | | | |
|--------------|---|----------------|--|
| 01 Note* | as set out in <#> and judged positively by <#> according to the Certificate <#> | 06 Nota* | da se odnosi na <#> i ocijenjeno pozitivno prema |
| 02 Hinweis* | we in <#> alleged and von <#> positiv beurteilt, gemäß Zertifikat <#> | 07 Zuspikung* | odnosi se na <#> i ocijenjeno pozitivno prema |
| 03 Remarque* | teiles que définies dans <#> et évaluées positivement par <#> conformément au Zertifikat <#> | 08 Nota* | odnosi se na <#> i ocijenjeno pozitivno prema |
| 04 Bemerk* | falls angegeben in <#> ein positiver Befund über <#> overeenkomstig het Certificaat <#> | 09 Примечание* | на <#> и о нем дан положительный |
| 05 Nota* | tal como se establece en <#> y valorado positivamente por <#> de acuerdo con el Certificación <#> | 10 Bemerk* | на <#> и о нем дан положительный |

- 01** DIC^{***} is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DIC^{***} hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DIC^{***} est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DIC^{***} is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DIC^{***} está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DIC^{***} è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of November 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

4P710994

4P710994-1

<A>	DAIKIN.TCF.032E23/11-2022
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|-----------------------------------|
| 01 | as amended, | 08 | conforme emendado, |
| 02 | in der jeweils gültigen Fassung, | 09 | в действующей редакции, |
| 03 | tales que modifiées, | 10 | som tilläget, |
| 04 | zoals gewijzigd, | 11 | med tillägg, |
| 05 | en su forma emendada, | 12 | med tillägg och ändringar, |
| 06 | e successive modifiée, | 13 | sellasna kuin ne ovat muutettuna, |
| 07 | omvætt og/eller forandrede, | | |

EN 60335-2-40,

- 19 v skladu z določbami:
20 postaviti noutele:
21 следващим правилам:
22 vadvovavajantis šio dokum
23 atblisoti šadu standart
24 nasledovnymi ustanov
25 su standartarin hukum

- | | | |
|---------------|---|------------------------|
| ation* | son angus <4> och godkants at <8> enligt
seriffang <4> | 16 Meglegizyas* |
| | son del ferromkor <4> <3> och urdet positivt at <8>
seriffang <4> seriffang <4> | 17 Uuega* |
| | <8> hermidit <4> seriffang <4> | 18 Nda* |
| | selsatut kunne in esletty asissapja <4> ja
jota <4> ont tyksytsen seriffang <4>
mukaiset. | 19 Opomba* |
| | jak jota uueduo v <4> a pozitivna zlyšeno <8>
v soudasi Osadotom <4>
kakto je goženo u <4> pozitivno odjeno od
<8> prema Ceriffatu <4> | 20 Markus* |
| | | |

- μήνιν να συντάξω τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής,
compilar a documentação técnica de fabrico.
очена составить комплект технической документации.
darbejde de tekniske konstruktionsdata.
sammansätta den tekniska konstruktionsfilen.
implirer den Tekniska konstruktionsfilen.

- [illegible]

- 13^a DICZ**** on valuttettu laimain. Teknisen asiakirjan.
- 14^a Spöczność DICZ**** ma opärnietu te kompliatu souboru technické konstrukce.
- 15^a DICZ**** je oväšen za izradu Databek o tehnickö konstrukcii.
- 16^a ADICZ**** pogostu i müszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17^a DICZ**** ma upozornenie o zbierania opracowania dokumentacji konstrukcji.
- 18^a DICZ**** este autorizată să completeze Dosarul Tehnic de construcție.

- 14 v plačnin zbirati.
15 kako je izmijeno amandmanima,
16 és mladistavac rendkežeseit,
17 z požnjezmy zmanatim.
18 ar amandmenten respective,
19 kakor je bilo spremeno,
20 kocs mudatistega,
21 s tekente imenienim,
22 i' jos besnos redakt,
23 ar argizliem.
24 v poslednem planom
25 degistridji seklive,

- [illegible]

- [illegible]

- 20** koos mudatustega,
21 с техните изменения.
22 Ir jos tiesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 v posledņom platnom izdanī,
25 dēvēstnīdži šķēlye,

- 19^{DCZ***} je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
 20^{DCZ***} on volitost koostima tehinski dokumetatsioni.
 21^{DCZ***} i otprizipazana da cizraha Akta za revizija konstrukcija.
 22^{DCZ***} yira gabia sudrži s tehničnih konstrukcijskih fajla.
 23^{DCZ***} i autorizacijski sadržati tehničko dokumentačiju.
 24^{Spoločnosť DCZ***} je opravná vyhotoví súbor technickej konštrukcie.
 25^{DCZ***} Technik Yapi Dosymlari derlemeye yetkilidir.

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible]

2MXM50A2V1B9, 3MXM40A2V1B9,

01	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	01	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
02	the products are used in accordance with our instructions. de producten worden gebruikt volgens onze instructies.	02	the products are used in accordance with our instructions. de producten worden gebruikt volgens onze instructies.
03	following Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Vorschriften verwendet werden. volgende Richtlinien of Vorschriften overeenkomstig, opzichthoudende dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies.	03	following Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Vorschriften verwendet werden. volgende Richtlinien of Vorschriften overeenkomstig, opzichthoudende dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies.
04	conformes à la loi des directives (ou règlements) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions. conforme a la ley de las directivas (o reglamentos) siguientes, siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones.	04	conformes à la loi des directives (ou règlements) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions. conforme a la ley de las directivas (o reglamentos) siguientes, siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones.
05	are in conformity with (a/s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s) e são usados de acordo com as nossas instruções.	05	are in conformity with (a/s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s) e são usados de acordo com as nossas instruções.
06	prodoti conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni. produkty zgodne z dyrektywami (lub rozporządzeniami) następującymi, o ile produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.	06	prodoti conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni. produkty zgodne z dyrektywami (lub rozporządzeniami) następującymi, o ile produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.
07	устройство соответствует следующим директивам (или постановлениям) и используется в соответствии с нашими инструкциями.	07	устройство соответствует следующим директивам (или постановлениям) и используется в соответствии с нашими инструкциями.
08	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	08	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
09	ответствуют требованиям, установленным ниже директивами или постановлениями и используются в соответствии с нашими инструкциями.	09	ответствуют требованиям, установленным ниже директивами или постановлениями и используются в соответствии с нашими инструкциями.
10	conformi ai regolamenti seguenti, a condizione che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni. conforme a las directivas (o regulamentos) siguientes, siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones.	10	conformi ai regolamenti seguenti, a condizione che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni. conforme a las directivas (o regulamentos) siguientes, siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones.
11	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	11	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
12	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	12	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
13	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	13	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
14	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	14	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
15	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	15	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
16	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	16	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
17	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	17	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
18	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	18	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
19	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	19	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
20	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	20	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
21	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	21	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
22	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	22	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
23	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	23	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
24	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	24	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).
25	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).	25	are in conformity with the following directives (or instructions). die producten zijn in overeenstemming met de volgende richtlijnen (of aanwijzingen).

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

01 following the provisions of:	19 v skladu z določbami:
02 gemäß den Bestimmungen in:	20 vastavli tšolueale:
03 conformément aux dispositions de:	21 čnedažakvi krajare na:
04 volgens de bepalingen van:	22 vabvayajenis so dokumento nustatėmis:
05 siguiendo las disposiciones de:	23 atširšisi špou standartu prastaiam:
06 según las disposiciones de:	24 vabvayajenis so dokumento nustatimais:
07 σύμφωνα με τις διατάξεις των:	25 su standartu n šokikmėmė:
08 seguindo as disposições de:	
09 в соответствии с положениями:	
10 under lagteğelse af:	
11 enligt bestämmelserna för:	
12 i henhold til bestemmelserne i:	
13 noudattien säännöksiä:	
14 za ordien usarovniti:	
15 v skladu s predpisanimi:	
16 kyseli gzi:	
17 zgodnie z postanowieniami:	
18 urmand prevederile:	

01	as set out in and judged positively by according to the Technical.	01	as set out in and judged positively by according to the Technical.	<A>	DAIKIN.TCF.03.2E23/11-2022
02	as set out in and judged positively by 	02	as set out in and judged positively by 		DEKRA (NB0344)
03	Applied module . Risk category . Also refer to next page.	03	Applied module . Risk category . Also refer to next page.	<C>	2159619.0551-EMC
04	in aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Technical.	04	in aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Technical.	<D>	DAIKIN.TCF.PED.0146B
05	in der Technischen Konstruktionsakte aufgeführt und von (Angewandte Module) positiv ausgezeichnet. Risikoart Siehe auch nächste Seite.	05	in der Technischen Konstruktionsakte aufgeführt und von (Angewandte Module) positiv ausgezeichnet. Risikoart Siehe auch nächste Seite.	<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
06	lequel qui défini dans et évalué positivement par conformément au Technical.	06	lequel qui défini dans et évalué positivement par conformément au Technical.	<F>	D1
07	lequel qui stipule dans le Fichier de Construction Technique et lequel est posé positivement par (Module appliqué) . Catégorie de risque . Se reporter également à la page suivante.	07	lequel qui stipule dans le Fichier de Construction Technique et lequel est posé positivement par (Module appliqué) . Catégorie de risque . Se reporter également à la page suivante.	<G>	—
08	zodis vymešeni in in positif begooded from overeenkomstig technische specificatie.	08	zodis vymešeni in in positif begooded from overeenkomstig technische specificatie.	<H>	II
09	jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením 	09	jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením 		
10	as set out in and judged positively by 	10	as set out in and judged positively by 		
11	enligt merket den Tekniske Konstruktionens som positivt indgår av (Fastsatt modul). Risikokategori . Se även nästa sida.	11	enligt merket den Tekniske Konstruktionens som positivt indgår av (Fastsatt modul). Risikokategori . Se även nästa sida.		
12	som del af fremkommer i og gennem positiv bedømmelse af ligger Technical.	12	som del af fremkommer i den Tekniske Konstruktionens og gennem positiv bedømmelse af (Anvendt modul). Risikokategori . Se også næste side.		
13	уточню, что в описано конструктивное решение, которое было одобрено (применяемый модуль). Категория риска . См. также следующую страницу.	13	уточню, что в описано конструктивное решение, которое было одобрено (применяемый модуль). Категория риска . См. также следующую страницу.		
14	jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením 	14	jak bylo uvedeno v a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením 		
15	as set out in and judged positively by 	15	as set out in and judged positively by 		
16	ajz alapján, a)z igazolta a megjelölt, a)z szelvény 21	16	ajz alapján, a)z igazolta a megjelölt, a)z szelvény 21		
17	as set out in and judged positively by 	17	as set out in and judged positively by 		
18	as set out in and judged positively by 	18	as set out in and judged positively by 		
19	kollektioveleto a pozitivne zaseno v skladu s ovirovanjem 	19	kollektioveleto a pozitivne zaseno v skladu s ovirovanjem 		
20	as set out in and judged positively by 	20	as set out in and judged positively by 		
21	as set out in and judged positively by 	21	as set out in and judged positively by 		
22	as set out in and judged positively by 	22	as set out in and judged positively by 		
23	as set out in and judged positively by 	23	as set out in and judged positively by 		
24	as set out in and judged positively by 	24	as set out in and judged positively by 		
25	as set out in and judged positively by 	25	as set out in and judged positively by 		
26	as set out in and judged positively by 	26	as set out in and judged positively by 		
27	as set out in and judged positively by 	27	as set out in and judged positively by 		
28	as set out in and judged positively by 	28	as set out in and judged positively by 		
29	as set out in and judged positively by 	29	as set out in and judged positively by 		
30	as set out in and judged positively by 	30	as set out in and judged positively by 		
31	as set out in and judged positively by 	31	as set out in and judged positively by 		
32	as set out in and judged positively by 	32	as set out in and judged positively by 		
33	as set out in and judged positively by 	33	as set out in and judged positively by 		
34	as set out in and judged positively by 	34	as set out in and judged positively by 		
35	as set out in and judged positively by 	35	as set out in and judged positively by 		
36	as set out in and judged positively by 	36	as set out in and judged positively by 		
37	as set out in and judged positively by 	37	as set out in and judged positively by 		
38	as set out in and judged positively by 	38	as set out in and judged positively by 		
39	as set out in and judged positively by 	39	as set out in and judged positively by 		
40	as set out in and judged positively by 	40	as set out in and judged positively by 		
41	as set out in and judged positively by 	41	as set out in and judged positively by 		
42	as set out in and judged positively by 	42	as set out in and judged positively by 		
43	as set out in and judged positively by 	43	as set out in and judged positively by 		
44	as set out in and judged positively by 	44	as set out in and judged positively by 		

07 th	DiCZ is auctorised to compile the Technical Construction File	07 th	H DiCZ évo s'autoconvocòm un file tècnicu. Teyvò, archivu còmparèu.
08 th	DiCZ has the Berechtigungen der Technische Konstruktionssache zusammenzustellen.	08 th	H DiCZ està abroccada a compilar a documentaziòn tècnica de fabrico.
09 th	DiCZ est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.	09 th	I Koumàra DiCZ, ymmonocòra còrains kòmùnien tènèncioy poy tènènciam.
10 th	DiCZ is bevoegd om het Technisch Constructiebestuur samen te stellen.	10 th	I DiCZ è autorisat a tui a daretje de tècnice konstruktsionida.
11 th	DiCZ est autorizzato a compilare il Archivio di Costruzione Tecnica.	11 th	I DiCZ è benygat a tui a daretje de tècnica konstruktsionida.
12 th	DiCZ est autorizada a redigere el File Técnico de Construção.	12 th	I DiCZ ter falase tui a kòmpleire den tècnice konstruktsioniden.
13 th	DiCZ is bevoegda tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	13 th	I DiCZ est autorizat sa complice Dosarul tècnic de construcție.
14 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	14 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
15 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	15 th	I DiCZ est autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
16 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	16 th	I DiCZ è autorizat a tui a daretje de tècnice konstruktsionida.
17 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	17 th	I DiCZ è autorizat a tui a daretje de tècnice konstruktsionida.
18 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	18 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
19 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	19 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
20 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	20 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
21 st	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	21 st	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
22 nd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	22 nd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
23 rd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	23 rd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
24 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	24 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
25 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	25 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
26 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	26 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
27 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	27 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
28 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	28 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
29 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	29 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
30 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	30 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
31 st	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	31 st	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
32 nd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	32 nd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
33 rd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	33 rd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
34 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	34 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
35 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	35 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
36 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	36 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
37 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	37 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
38 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	38 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
39 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	39 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
40 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	40 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
41 st	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	41 st	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
42 nd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	42 nd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
43 rd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	43 rd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
44 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	44 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
45 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	45 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
46 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	46 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
47 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	47 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
48 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	48 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
49 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	49 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
50 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	50 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
51 st	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	51 st	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
52 nd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	52 nd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
53 rd	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	53 rd	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
54 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	54 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
55 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	55 th	I DiCZ este autorizat sa complice Dosarul tehnic de constructie.
56 th	DiCZ is bevoegd tot het opstellen van de Technische Constructiebestanden.	56 th	I DiCZ este autorizat sa complice

EU – Safety declaration of conformity	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EU – Декларация о соответствии на безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Odnosno varnosti deklaracija	EU – Относно безопасност декларация
EU – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Deklaracija o sigurnosti bezbednosti	EU – Декларация о безопасности
EU – Konformiteitsverklaring veiligheids	AB – Güvenlik uyumluluk beyanı	AB – Güvenlik uyumluluk beyanı
01 (a) continuation of previous page:	19 (a) nadaljevanje s prejšnje strani:	19 (a) продолжение с предыдущей стороны:
02 (a) Fortsetzung der vorherigen Seite:	20 (a) seltnes afbrydelse af tidligere side:	20 (a) редкое прерывание предыдущей стороны:
03 (a) suite de la page précédente:	21 (a) pokračování z předcházející strany:	21 (a) продолжение из предыдущей строки:
04 (a) vervolg van vorige pagina:	22 (a) anslutning till föregående sida:	22 (a) присоединение к предыдущей стороне:
01 Design Specifications of the products to which this declaration relates:	20 Toled, mille kohta kasolev deklaratsioon kehtib:	20 Toled, mille kohta kasolev deklaratsioon kehtib:
02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:	21 Projektanforderungen und Spezifikationen, zu denen diese Konformitätsdeklaration bezieht:	21 Проектные требования и спецификации, к которым относится эта декларация:
03 Specifications of conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration:	22 Toala nurodymo gaminių specifikacijos, su kuriomis susiję šis deklaracija:	22 Toala nurodymo gaminių specifikacijos, su kuriomis susiję šis deklaracija:
04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:	23 Specificācijas apvieno izstrādājumu specifikācijas:	23 Specificācijas apvieno izstrādājumu specifikācijas:
05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración:	24 Konstruktionsspezifische výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie:	24 Konstruktionsspezifische výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie:
06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	25 Bu beyanı ilgili ölçüleri tanımlen Tasarım Özellikleri:	25 Bu beyanı ilgili ölçüleri tanımlen Tasarım Özellikleri:
13 Така інструкція повинна бути надана разом з продуктом:	13 Така інструкція повинна бути надана разом з продуктом:	13 Така інструкція повинна бути надана разом з продуктом:
14 Специфікації конструкції виробу, на який це стосується:	14 Специфікації конструкції виробу, на який це стосується:	14 Специфікації конструкції виробу, на який це стосується:
15 Специфікації дизайну з виробу на коє се стосується:	15 Специфікації дизайну з виробу на коє се стосується:	15 Специфікації дизайну з виробу на коє се стосується:
16 А саме в якості аргументу європейської відповідності:	16 А саме в якості аргументу європейської відповідності:	16 А саме в якості аргументу європейської відповідності:
17 Специфікації конструкції продуктів, до яких стосується:	17 Специфікації конструкції продуктів, до яких стосується:	17 Специфікації конструкції продуктів, до яких стосується:
18 Специфікації проєкту апаратури, на яку це стосується:	18 Специфікації проєкту апаратури, на яку це стосується:	18 Специфікації проєкту апаратури, на яку це стосується:
19 Специфікації технічних параметрів, на які це стосується:	19 Специфікації технічних параметрів, на які це стосується:	19 Специфікації технічних параметрів, на які це стосується:

01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)	01	Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar)	Minimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tsmn: Minimum allowable temperature (TS)	*Tsmn: Minimum allowable temperature (TS)		*Tsmn: Minimum allowable temperature (TS)	*Tsmn: Minimum allowable temperature (TS)
	*Tsmx: Saturated temperature, corresponding with the maximum allowable pressure (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)		*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Installation of pressure safety device: <4> (bar)	*Iespējams drošības ierīču uzstādīšana: <4> (bar)		*Installation of pressure safety device: <4> (bar)	*Iespējams drošības ierīču uzstādīšana: <4> (bar)
02	Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni	02	Manufacturing number and manufacturing year, refer to model nameplate	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni
	Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)		Maximal zulässiger Druck (PS) <4> (bar)	Maximālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tsmn: Minimum zulässige Temperatur (TS)	*Tsmn: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)		*Tsmn: Minimum zulässige Temperatur (TS)	*Tsmn: Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)
	*Tsmx: Sättigungstemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C)	*Tsmx: Satūcijas temperatūra ar zemspiedienu pusē: <4> (°C)		*Tsmx: Sättigungstemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C)	*Tsmx: Satūcijas temperatūra ar zemspiedienu pusē: <4> (°C)
	*Tsmn: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tsmn: Satūcijas temperatūra pie maksimāli pieļaujamā spiediena (PS) atbilst: <4> (°C)		*Tsmn: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <4> (°C)	*Tsmn: Satūcijas temperatūra pie maksimāli pieļaujamā spiediena (PS) atbilst: <4> (°C)
	Kältemittel: <4>	Kaldnesi: <4>		Kältemittel: <4>	Kaldnesi: <4>
	*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības vārstu virzienam: <4> (bar)		*Einstellung der Druck-Schutzrichtung: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības vārstu virzienam: <4> (bar)
	Herstellernummer und Herstellungsjahr, siehe Typenschild des Modells	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni		Herstellernummer und Herstellungsjahr, siehe Typenschild des Modells	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni
03	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediens maksimālā ievadē (PS) <4> (bar)	03	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediens maksimālā ievadē (PS) <4> (bar)
	*Tsmn: température minimum admise (TS)	*Tsmn: minimum pieļaujamā ievades temperatūra (TS)		*Tsmn: température minimum admise (TS)	*Tsmn: minimum pieļaujamā ievades temperatūra (TS)
	*Tsmx: température saturée correspondante à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tsmx: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo ievades spiedienu (PS) <4> (°C)		*Tsmx: température saturée correspondante à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tsmx: saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo ievades spiedienu (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Règle de dispositifs de sécurité de pression: <4> (bar)	*Drošības ierīču drošības noteikumi: <4> (bar)		*Règle de dispositifs de sécurité de pression: <4> (bar)	*Drošības ierīču drošības noteikumi: <4> (bar)
	Numero de fabrication et année de fabrication, se reporter à la plaque maximale de pression	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt maksimālā spiediena plāksni		Numero de fabrication et année de fabrication, se reporter à la plaque maximale de pression	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt maksimālā spiediena plāksni
04	Maximal teobardar druks (PS) <4> (bar)	Maximālais teobardar spiediens (PS) <4> (bar)	04	Maximal teobardar druks (PS) <4> (bar)	Maximālais teobardar spiediens (PS) <4> (bar)
	*Tsmn: Minimum teobardar temperatūra (TS)	*Tsmn: Minimum teobardar temperatūra (TS)		*Tsmn: Minimum teobardar temperatūra (TS)	*Tsmn: Minimum teobardar temperatūra (TS)
	*Tsmx: Verzapdeig temperatūra die oveiensent mēle die maximal teobardar druks (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Satūcijas temperatūra pie maksimālā ievades spiediena (PS) <4> (°C)		*Tsmx: Verzapdeig temperatūra die oveiensent mēle die maximal teobardar druks (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Satūcijas temperatūra pie maksimālā ievades spiediena (PS) <4> (°C)
	Kooldimid: <4>	Kooldnesi: <4>		Kooldimid: <4>	Kooldnesi: <4>
	*Instelling van druckveilig: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības vārstu drošībai: <4> (bar)		*Instelling van druckveilig: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības vārstu drošībai: <4> (bar)
	Fabrikatnummer en fabricatiejaar, zie naamplaat model	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni		Fabrikatnummer en fabricatiejaar, zie naamplaat model	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni
05	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediens maksimālā ievadē (PS) <4> (bar)	05	Pressure maxime admise (PS) <4> (bar)	Spiediens maksimālā ievadē (PS) <4> (bar)
	*Tsmn: température minimum admise (TS)	*Tsmn: minimum pieļaujamā ievades temperatūra (TS)		*Tsmn: température minimum admise (TS)	*Tsmn: minimum pieļaujamā ievades temperatūra (TS)
	*Tsmx: Température saturée correspondante à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo ievades spiedienu (PS) <4> (°C)		*Tsmx: Température saturée correspondante à la pression maxime admise (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo ievades spiedienu (PS) <4> (°C)
	Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerant: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Ajuste del presostato de seguridad: <4> (bar)	*Drošības vārstu drošības ierīču iestatīšana: <4> (bar)		*Ajuste del presostato de seguridad: <4> (bar)	*Drošības vārstu drošības ierīču iestatīšana: <4> (bar)
	Numero de fabricación y año de fabricación, consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni		Numero de fabricación y año de fabricación, consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	Arhitektūras numurs un ražošanas gads, skatīt modeļa nosaukuma plāksni
06	Pressione massima consentita (PS) <4> (bar)	Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)	06	Pressione massima consentita (PS) <4> (bar)	Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS) <4> (bar)
	*Temperatura minima ammessa (TS)	*Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)		*Temperatura minima ammessa (TS)	*Minimum pieļaujamā temperatūra (TS)
	*Tsmx: Temperatura saturoda pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)		*Tsmx: Temperatura saturoda pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)	*Tsmx: Saturētā temperatūra, atbilstoši ar maksimālo pieļaujamā spiediena (PS) <4> (°C)
	Refrigerante: <4>	Refrigēnants: <4>		Refrigerante: <4>	Refrigēnants: <4>
	*Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <4> (bar)	*Iestatīšana drošības vārstu drošībai: <4> (bar)		*Impostazione del dispositivo	

01	Name and address of the notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive.	<Q>
02	Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv über die Druckgerätrichtlinie geurteilt hat.	<Q>
03	Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement à pression.	<Q>
04	Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn „Druckapparatur“.	<Q>
05	Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión.	<Q>
06	Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha iscritto nella conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione.	<Q>
07	Ovoja na adresa koju Komovnostjoq ovoprijmoj, po otpozhoh berik ya ti otpozhojhoj tipoj my Obylyo Egmajomj uno Pjotij.	<Q>
08	Nome e morada do organismo notificado, que aprovou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
09	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
10	Nam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
11	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
12	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
13	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
14	Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení srovnání se směrnicí o tlakových kotlech.	<Q>
15	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
16	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
17	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
18	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
19	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
20	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
21	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
22	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
23	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
24	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
25	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
26	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
27	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
28	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
29	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
30	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
31	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
32	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
33	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
34	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
35	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
36	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
37	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
38	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
39	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
40	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
41	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
42	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
43	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
44	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
45	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
46	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
47	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
48	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
49	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
50	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
51	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
52	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
53	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
54	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
55	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
56	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
57	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
58	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
59	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
60	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
61	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
62	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
63	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
64	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
65	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
66	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
67	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
68	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
69	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
70	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
71	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
72	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
73	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
74	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
75	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
76	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
77	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
78	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
79	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
80	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
81	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
82	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
83	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
84	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
85	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
86	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
87	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
88	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
89	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
90	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>
91	Denuntes ja adresa organismlu notifikat care a special pozitiv presune.	<Q>
92	Ataskings institucij, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias įrangos direktyvą patvirtindamas ir adresus.	<Q>
93	Sfentifikacii institutiile, kura ir devusi pozitivu sfektiznu par atobistbu Spiedena tekatur Direktiva, insalkums un adres.	<Q>
94	Název a adresa certifikacieho úradu, ktorý vydal pozitívny zhotov so smernicou pre tlakovú nádobu.	<Q>
95	Basimil i tpejzati Direktivaie uhiidnuist posistivel, nimi ja ahtu.	<Q>
96	delegierenden Organismus Vurteilungsamt und die Adresse.	<Q>
97	Naam og adresse på bemærkingsord, der har fretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykudrustelse). Udstyret.	<Q>
98	Nam og adress för det anmälda organ som godkännt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet.	<Q>
99	Nam pa og adresse til det autoriserede organ som positivt bedømte konformitet med en direktiva sobre equipamentos pressurizados.	<Q>
100	Название и адрес органа технической экспертизы, признавшего соответствие решению о соответствии Директиве об оборудовании под давлением.	<Q>

Innehållsförteckning

1 Om dokumentationen	5
1.1 Om detta dokument	5
2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören	6
3 Om lådan	7
3.1 Utomhusenhet	7
3.1.1 Ta bort tillbehör från utomhusenheten	7
4 Enhetsinstallation	8
4.1 Förberedelse av installationsplatsen	8
4.1.1 Installationsplatskrav för utomhusenheten	8
4.1.2 Ytterligare krav för installationsplatsen för utomhusenheten i kalla klimat	8
4.2 Montering av utomhusenheten	9
4.2.1 Hur du tillhandahåller installationsstrukturen	9
4.2.2 Hur du installerar utomhusenheten	9
4.2.3 Hur du tillhandahåller kondensvattenavlopp	9
5 Rörinstallation	9
5.1 Förbereda köldmediumrör	9
5.1.1 Köldmediumrörkrav	9
5.1.2 Isolera köldmediumrör	10
5.1.3 Köldmediumrörlängd och höjdskillnad	10
5.2 Anslutning av köldmediumrör	10
5.2.1 Anslutningar mellan utomhusenhet och inomhusenhet med övergångsrör	10
5.2.2 Ansluta köldmediumrören till utomhusenheten	11
5.3 Kontroll av köldmediumrören	11
5.3.1 Hur du kontrollerar eventuella läckor	11
5.3.2 Så här utför du vakuumsugning	11
6 Påfyllning av köldmedium	12
6.1 Om köldmediumet	12
6.2 Så här bestäms mängden ytterligare köldmedium	12
6.3 Så här räknar ut total påfyllningsmängd	12
6.4 Påfyllning av ytterligare köldmedium	12
6.5 Fästa dekalen med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten	12
6.6 Så här kontrollerar du köldmediumrörkopplingar för läckor efter påfyllning av köldmedium	13
7 Elinstallation	13
7.1 Specifikationer för standardkabelkomponenter	13
7.2 Hur du ansluter elledningar till utomhusenheten	14
8 Avsluta installationen av utomhusenheten	14
8.1 Hur du avslutar installationen av utomhusenheten	14
9 Konfiguration	14
9.1 Om inställning som förbjuder ekonomiläge	14
9.1.1 Så här AKTIVERAR du förbud mot ekonomiläge	14
9.2 Om tyst nattdrift	15
9.2.1 Så här sätter du PÅ tyst nattdrift	15
9.3 Om lägeslås, värme	15
9.3.1 Så här sätter du PÅ lägeslås, värme	15
9.4 Om strömsparande standby-läge	15
9.4.1 Så här sätter du PÅ standby-läge med energisparfunktion	15
10 Driftsättning	16
10.1 Checklista före driftsättning	16
10.2 Checklista vid driftsättning	16
10.3 Provdraft och tester	16
10.3.1 Hur du utför en testkörning	16
11 Underhåll och service	17

12 Avfallshantering	17
13 Tekniska data	17
13.1 Kopplingsschema	17
13.1.1 Enhetsförklaring till kopplingschema	17
13.2 Rördragningschema: utomhusenheten	18

1 Om dokumentationen

1.1 Om detta dokument

**VARNING**

Kontrollera att installation, service, underhåll, reparation och använda material följer instruktionerna från Daikin (inklusive alla dokument som anges i dokumentpaketet) och även följer tillämplig lagstiftning samt endast utförs av behöriga personer. I Europa och länder där IEC-standarder gäller är den tillämpliga standarden EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMATION**

Se till att användaren har den tryckta dokumentationen, samt be honom/henne att förvara dem för framtida referensbruk.

Målgrupp

Behöriga installatörer

**INFORMATION**

Denna utrustning är avsedd att användas av utbildade användare i butiker, lätt industri och på lantbruk, eller för kommersiellt bruk och hemmabruk av icke-fackmän.

**INFORMATION**

I det här dokumentet finns instruktioner som är specifika för installation av inomhusenheten. I installationshandboken för inomhusenheten finns information om installation av inomhusenheten (montering av inomhusenheten, anslutning av köldmediumrör till inomhusenheten, anslutning av elkablar till inomhusenheten o.s.v.).

Dokumentpaket

Detta dokument ingår i ett dokumentpaket. Hela paketet omfattar:

- **Allmänna försiktighetsåtgärder:**

- Försiktighetsåtgärder som du MÅSTE läsa före installation
- Format: Papper (i lådan för utomhusenheten)

- **Installationshandbok för utomhusenheten:**

- Installationsanvisningar
- Format: Papper (i lådan för utomhusenheten)

- **Installatörens referenshandbok:**

- Förberedelse av installationen, referensdata, ...
- Format: Digitala filer på <https://www.daikin.eu>. Använd sökfunktionen 🔍 för att hitta din modell.

Den senaste revisionen för tillhandahållen dokumentation är tillgänglig på den regionala Daikin-webbplatsen och kan fås från din återförsäljare.

Skanna QR-koden så kommer du till den fullständiga dokumentationen och mer information om din produkt på Daikinwebbplatsen.



2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Alla övriga språk är översättningar av originalinstruktionerna.

Tekniska data

- **Delar av** de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).
- **Alla** de senaste tekniska data finns på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

2 Specifika säkerhetsinstruktioner för installatören

Följ alltid följande säkerhetsinstruktioner och föreskrifter.

Enhetsinstallation (se "[4 Enhetsinstallation](#)" [8])



VARNING

Installation ska göras av en installatör och val av material och installation ska följa tillämplig lagstiftning. I Europa är EN378 tillämplig standard.

Installationsplats (se "[4.1 Förberedelse av installationsplatsen](#)" [8])



FARA

- Kontrollera att installationsplatsen klarar enhetens vikt. Dålig installation är en skaderisk. Det kan också orsaka vibrationer och driftsbuller.
- Se till att lämna tillräckligt serviceutrymme.
- Installera INTE enheten så att den är i kontakt med innertaket eller en vägg eftersom detta kan orsaka vibrationer.



VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.

Rördragning (se "[5 Rörinstallation](#)" [9])



FARA

Rör och kopplingar i ett delat system ska göras med permanenta kopplingar i ett utrymme där personer vistas, utom kopplingar som direkt kopplar rören till inomhusenheter.



FARA

- Ingen hårdlödning eller svetsning ska göras på plats för enheter med köldmedium R32 påfyllt vid transport.
- Vid installation av köldmediumsystemet ska anslutning av komponenter där minst en del är påfylld utföras med beaktande av följande krav: i utrymmen där personer vistas tillåts inte anslutningar som inte är permanenta för R32-köldmedium med undantag för lokala anslutningar som direkt kopplar inomhusenheter till rördragningen. Lokala anslutningar som direkt kopplar rördragning till inomhusenheter ska vara av typen ej permanenta.



FARA

Anslut INTE det inbäddade förgreningsröret och utomhusenheter när du bara gör rörarbeten utan att ansluta inomhusenheter, i syfte att senare kunna ansluta ännu en enhet.



VARNING

Anslut köldmediumrören ordentligt innan du startar kompressorn. Om köldmediumrören INTE är anslutna och stoppventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in. Detta ger ett onormalt tryck i köldmediumkretsen, vilket kan leda till skador på utrustning eller personskador.



FARA

- Ofullständig flänsning kan medföra läckage av köldmediumångor.
- Återanvänd INTE kragkopplingar. Använd nya kragkopplingar för att undvika läckage av köldmediumgas.
- Använd kragkopplingsmuttrar som medföljer enheten. Om du använder andra kragmuttrar kan köldmediumgas läcka ut.



FARA

Öppna INTE ventilerna förrän flänsningen är slutförd. Detta kan orsaka ett läckage av köldmediumgas.



FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION

Öppna INTE stoppventilerna förrän vakuumsugning är slutförd.

Påfyllning av köldmedium (se "[6 Påfyllning av köldmedium](#)" [12])



A2L

VARNING: NÅGOT LÄTTANTÄNDLIGT MATERIAL

Köldmediet i enheten är brandfarligt.



VARNING

- Köldmedium i enheten är brandfarligt men läcker i normala fall INTE. Om köldmedium läcker ut i rummet kan kontakt med en öppen låga resultera i eldsvåda eller att en skadlig gas avges.
- Stäng AV alla uppvärmningsenheter med öppen låga, ventiler rummet och kontakta leverantören av enheten.
- Använd INTE enheten förrän en servicetekniker slutfört reparationen av den del där köldmediumläckan uppstått.



VARNING

- Använd endast R32 som köldmedium. Andra vätskor kan orsaka explosioner och olyckor.
- R32 innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Dess växthuseffektpåverkan (GWP) är 675. Låt INTE dessa gaser komma ut i atmosfären.
- Använd ALLTID skyddshandskar och skyddsglasögon när du fyller på köldmedium.



VARNING

Vidrör ALDRIG utläckt köldmedium. Detta kan orsaka allvarliga köldmediumskador.

Elektrisk installation (se "[7 Elinstallation](#)" [13])



VARNING

- All kabeldragning MÅSTE utföras av en auktoriserad elektriker och MÅSTE följa nationell lagstiftning.
- Gör alla elektriska anslutningar till den fasta kabeldragningen.
- Alla komponenter som anskaffats lokalt och alla elektriska konstruktioner SKALL följa gällande bestämmelser.

**VARNING**

Använd ALLTID flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.

**VARNING**

Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspanningsklass III.

**VARNING**

Om strömsladden är skadad MÅSTE den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller andra kvalificerade personer för att undvika faror.

**VARNING**

Anslut INTE strömsladden till inomhusenheten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.

**VARNING**

- Använd INGA lokalt införskaffade elkomponenter inuti produkten.
- Förgrena ALDRIG ström för dräneringspumpen eller något annat från kopplingsplinten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.

**VARNING**

Separera alltid anslutningsledningarna från kopparrör utan värmeisolering eftersom dessa rör kan bli väldigt varma.

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

Alla elkomponenter (även termistorer) strömsätts med nätströmmen. Vidrör dem INTE med bara händer.

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

Koppla från strömförsörjningen i mer än 10 minuter, och mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds. Spänningen MÅSTE vara mindre än 50 V likspänning innan du kan röra vid elektriska komponenter. Du kan se var kontakterna finns i kopplingsdiagrammet.

Slutföra installationen av utomhusenheten (se "8 Avsluta installationen av utomhusenheten" [p 14])

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

- Se till att systemet är korrekt jordat.
- Stäng AV strömmen före service.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lucka innan du sätter PÅ strömmen.

Driftsättning (se "10 Driftsättning" [p 16])

**FARA**

Utför INTE testdriften medan du arbetar på inomhusenheterna.

Vid testdrift körs INTE BARA utomhusenheten, utan även den anslutna inomhusenheten. Det är farligt att arbeta på en inomhusenhet i samband med testdrift.

**FARA**

Stick INTE in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintaget eller luftutloppet. Ta INTE bort fläktskyddet. När fläkten roterar med hög hastighet kan den orsaka skador.

Underhåll och service (se "11 Underhåll och service" [p 17])

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR****FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÅLLNING****VARNING**

- Före samtliga underhålls- och reparationsarbeten ska huvudströmbrytaren ALLTID slås ifrån, säkringarna tas ut eller enhetsskydden aktiveras.
- Vidrör ALDRIG några strömförande delar på 10 minuter efter att strömmen stängts av på grund av risken för högspänning.
- Observera att vissa delar av elkomponentboxen är heta.
- Var noggrann med att INTE vidröra någon ledande del.
- Spola INTE av enheten. Det kan leda till elektriska överslag eller brand.

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

- Använd denna kompressor endast i ett jordat system.
- Stäng av strömmen innan någon service av kompressorn utförs.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och serviceluckan efter service.

**FARA**

Använd ALLTID skyddsglasögon och skyddshandskar.

**FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION**

- Använd en rökappare för att ta bort kompressorn.
- Använd INTE lödbrännaren.
- Använd endast godkänt köldmedium och smörjmedel.

**FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÅLLNING**

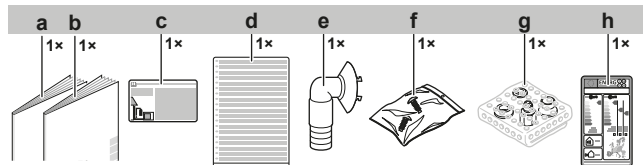
Vidrör INTE elektriska komponenter med bara händer.

3 Om lådan

3.1 Utomhusenhet

3.1.1 Ta bort tillbehör från utomhusenheten

Kontrollera att följande tillbehör levererades med enheten:



- a Installationshandbok för utomhusenheten
- b Allmänna försiktighetsåtgärder
- c Dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten
- d Flerspråkig dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten
- e Dräneringsfäste
- f Skruvpåse (för att fästa kabelhållare)
- g Övergångsrörpaket
- h Energietikett

4 Enhetsinstallation



VARNING

Installation ska göras av en installatör och val av material och installation ska följa tillämplig lagstiftning. I Europa är EN378 tillämplig standard.

4.1 Förberedelse av installationsplatsen



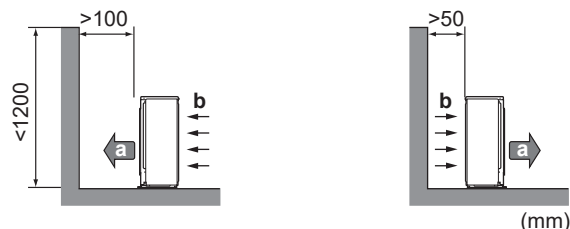
VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.

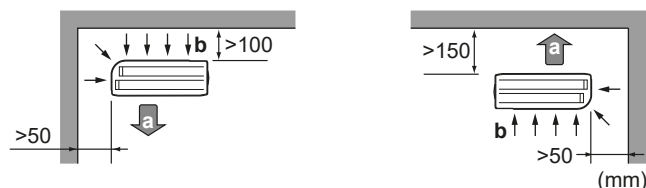
4.1.1 Installationsplatskrav för utomhusenheten

Tänk på följande riktlinjer för utrymmet:

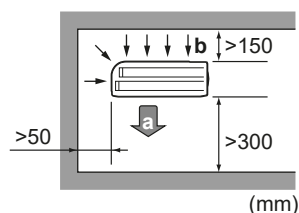
- Vägg på 1 sida:



- Vägg på 2 sidor:

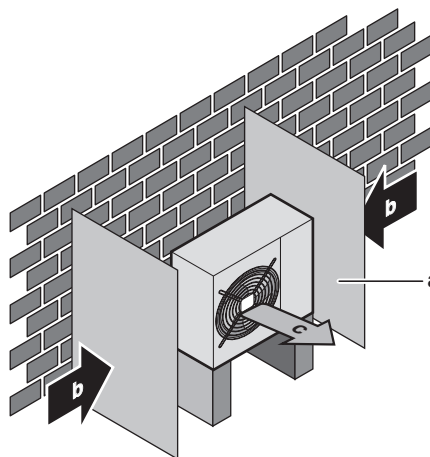


- Vägg på 3 sidor:



- a Luftutlopp
- b Luftintag

Lämna 300 mm arbetsutrymme under innertaket och 250 mm för rördragning och elektriskt underhåll.



- a Avskärningsplåt
- b Rådande vindriktning
- c Luftutlopp

Installera INTE enheten på ljudkänsliga platser (t.ex. i närheten av ett sovrum), så att driftsljudet inte stör någon.

Obs: Om ljudet mäts vid faktiska installationsförhållanden kan det uppmätta värdet att vara högre än ljudtrycksnivån som anges i "Sound spectrum" i databoken på grund av omgivande buller och ljudreflektioner.



INFORMATION

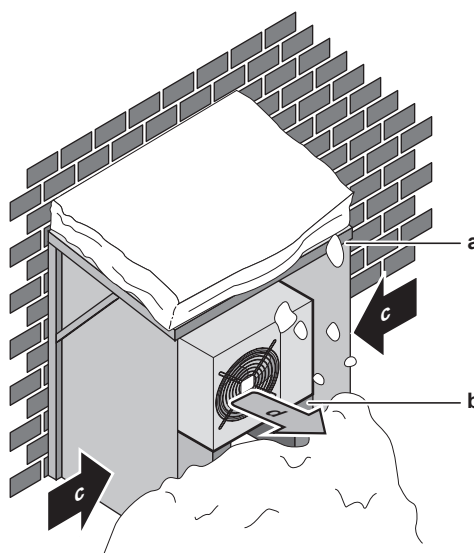
Ljudtrycksnivån understiger 70 dBA.

Utomhusenheten är endast utformad för installation utomhus, och vid utomhustemperaturer inom följande intervall (om inte annat anges i bruksanvisningen för den anslutna inomhusenheten):

Kylningsläge	Uppvärmningsläge
-10~46°C DB	-15~24°C DB

4.1.2 Ytterligare krav för installationsplatsen för utomhusenheten i kalla klimat

Skydda utomhusenheten mot direkt snöfall och se till att utomhusenheten ALDRIG snöar igen.



- a Snöskydd eller skjul
- b Pelare
- c Rådande vindriktning
- d Luftutlopp

Vi rekommenderar minst 150 mm fritt utrymme under enheten (300 mm i områden där det kan snöa kraftigt). Kontrollera också att enheten är placerad minst 100 mm över det maximalt förväntade snödjupet. Bygg vid behov ett fundament. Se "4.2 Montering av utomhusenheten" [9] för mer information.

I områden med kraftiga snöfall är det viktigt att välja en installationsplats där snö INTE påverkar enheten. Om det händer att snö blåser i sidled ska man se till att värmeväxlarspolen INTE påverkas av snön. Om det är nödvändigt kan du installera ett snöskydd eller ett skjul och en pelare.

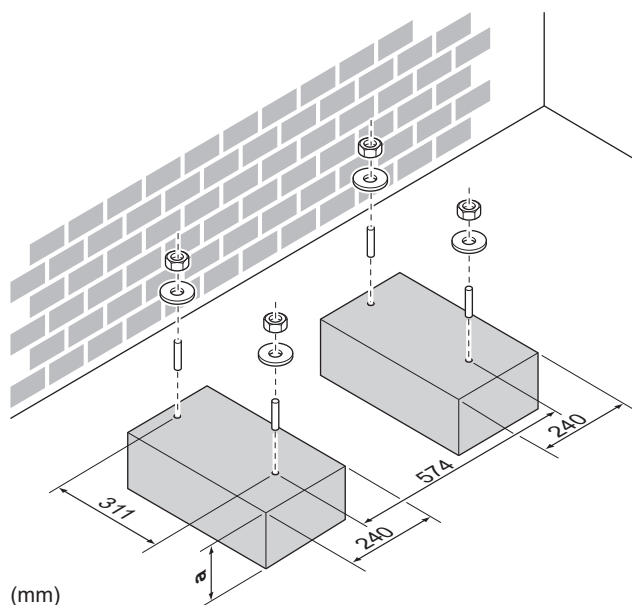
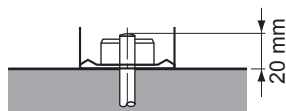
4.2 Montering av utomhusenheten

4.2.1 Hur du tillhandahåller installationsstrukturen

Använd ett vibrationssäkert gummi (anskaffas lokalt) i fall där vibrationer kan överföras till byggnaden.

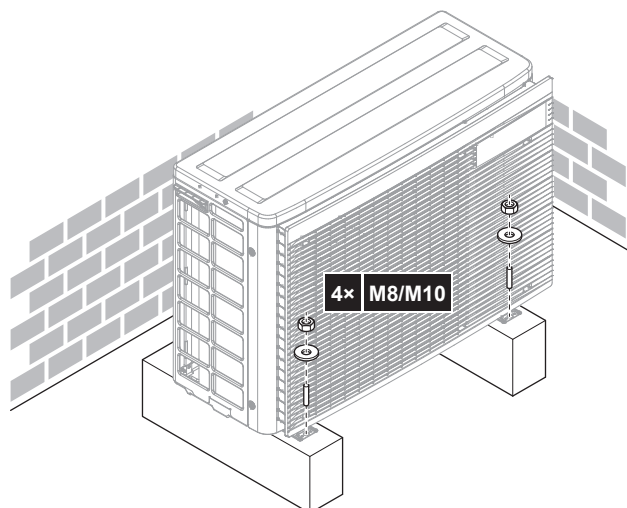
Enhetsen kan installeras direkt på en stabil veranda eller på annat stabilt underlag förutsatt att det finns tillräcklig dränering.

Förbered 4 uppsättningar med M8- eller M10-förankringsbultar, brickor och muttrar (anskaffas lokalt).



a 100 mm över förväntad nivå av snö

4.2.2 Hur du installerar utomhusenhetsen



4.2.3 Hur du tillhandahåller kondensvattenavlopp



OBS!

Om enheten installeras i ett kallt klimat, vidtag nödvändiga åtgärder så att kondensvattnet INTE fryser.



OBS!

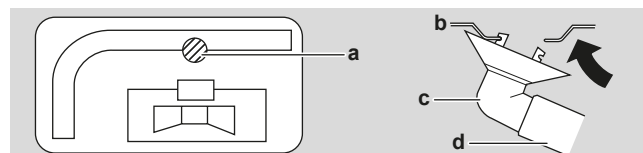
Om utomhusenhetsens dräneringshål blockeras av ett fundament eller av golvet placeras du distanser ≤ 30 mm under utomhusenhetsens fötter.



INFORMATION

Vänd dig till din lokala återförsäljare för information om tillgängliga alternativ.

- 1 Använd en dräneringspluggen för dränering.
- 2 Använd en Ø16 mm-slang (anskaffas lokalt).



- a Dräneringsport
- b Bottenram
- c Avtappningsplugg
- d Slang (anskaffas lokalt)

5 Rörinstallation

5.1 Förbereda köldmediumrör

5.1.1 Köldmediumrörkrav



FARA

Rör och kopplingar i ett delat system ska göras med permanenta kopplingar i ett utrymme där personer vistas, utom kopplingar som direkt kopplar rören till inomhusenheter.



OBS!

Rör och andra tryckförande komponenter ska vara lämpliga för köldmedium. Använd sömlösa kopparrör, avoxiderade med fosforsyra, för köldmediumrör.

5 Rörinstallation

- Främmande material i rören (inklusive oljor för tillverkning) måste vara ≤30 mg/10 m.

Köldmediumrördiameter

Klass 40	
Vätskerör	2× Ø6,4 mm (1/4")
Gasrör	2× Ø9,5 mm (3/8")

Klass 50	
Vätskerör	2× Ø6,4 mm (1/4")
Gasrör	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2")



INFORMATION

Användning av reducering kan vara nödvändig beroende på inomhusenhet. Se ["5.2.1 Anslutningar mellan utomhusenhet och inomhusenhet med övergångsrör"](#) [p. 10] för mer information.

Köldmediumrörmaterial

- Rörmaterial:** sömlösa kopparrör, avoxiderade med fosforsyra
- Kragkopplingar:** Använd anlöpt material.
- Rörmaterials härdningsgrad och godstjocklek:**

Yttre diameter (Ø)	Härdningsgrad	Tjocklek (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Anlöpt (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) Beroende på tillämplig lagstiftning och enhetens maximala arbetsstryck (se "PS High" på enhetens märkskylt) kan större rörtjocklek behövas.

5.1.2 Isolera köldmediumrör

- Använd polyetenskum som isoleringsmaterial:
 - med en värmeöverföringshastighet mellan 0,041 och 0,052 W/mK (0,035 och 0,045 kcal/mh°C)
 - med en värmebeständighet på minst 120°C
- Isoleringstjocklek:

Rörets yttre diameter (Ø _p)	Isoleringens inre diameter (Ø _i)	Isoleringens tjocklek (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Om temperaturen överstiger 30°C och fuktigheten är över RH80% måste isoleringen vara minst 20 mm tjock för att inte kondensvatten ska bildas.

Använd separata värmeisoleringsrör för gas och flytande köldmedium.

5.1.3 Köldmediumrörlängd och höjdskillnad

Ju kortare köldmediumrören är, desto bättre blir systemets prestanda.

Rörlängder och höjdskillnader måste uppfylla följande krav.

Kortaste tillåtna längd per rum är 3 m.

Köldmediumrörlängd till varje inomhusenhet	≤20 m
--	-------

Total köldmediumrörlängd	≤30 m
--------------------------	-------

	Höjdskillnad utomhus-inomhus	Höjdskillnad inomhus-inomhus
Utomhusenheten är installerad högre än inomhusenheten	≤15 m	≤7,5 m
Utomhusenheten är installerad lägre än minst 1 inomhusenhet	≤7,5 m	≤15 m

5.2 Anslutning av köldmediumrör



FARLIGT: RISK FÖR BRÄNNSKADA/SKÄLLNING



FARA

- Ingen hårdlödning eller svetsning ska göras på plats för enheter med köldmedium R32 påfyllt vid transport.
- Vid installation av köldmediumsystemet ska anslutning av komponenter där minst en del är påfylld utföras med beaktande av följande krav: i utrymmen där personer vistas tillåts inte anslutningar som inte är permanenta för R32-köldmedium med undantag för lokala anslutningar som direkt kopplar inomhusenheten till rördragningen. Lokala anslutningar som direkt kopplar rördragning till inomhusenheter ska vara av typen ej permanenta.



FARA

Anslut INTE det inbäddade förgreningsröret och utomhusenheten när du bara gör rörarbeten utan att ansluta inomhusenheten, i syfte att senare kunna ansluta ännu en enhet.

5.2.1 Anslutningar mellan utomhusenhet och inomhusenhet med övergångsrör

Sammanlagd kapacitetsklass för inomhusenheter som kan anslutas till denna utomhusenhet:

Utomhusenhet	Sammanlagd kapacitetsklass för inomhusenheter
2MXM40	≤6,0 kW
2MXM50	≤8,5 kW



INFORMATION

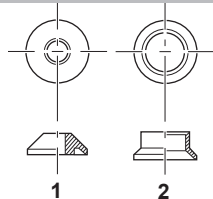
Det är INTE möjligt att ansluta endast 1 inomhusenhet. Anslut minst 2 inomhusenheter.

Port	Klass	Reducerstycke
2MXM40		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	—
B (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	—
2MXM50		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	—
	42	VALFRITT TILLBEHÖR
B (Ø12,7 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	1+2
	42, 50	—

^(a) Endast vid installation med FTXM42R, FTXM42A, FTXA42C

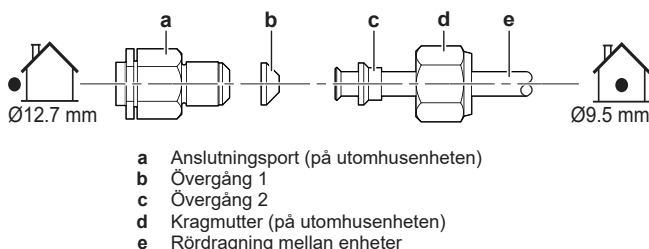
Reduceringstyp:

Ø12,7 mm → Ø9,5 mm



Anslutningsexempel:

- Anslutning av ett enhetsanslutningsrör med Ø9,5 mm till en gasrörsport med Ø12,7 mm på utomhusenheten



OBS!

För att förhindra att gas läcker ut, sätt lite kylmaskinolja på båda sidorna av reduceraren 1 (b). Använd kylmaskinolja för R32 (FW68DA).

Kragmutter för (mm)	Åtdragningsmoment (N·m)
Ø12,7	50~60



OBS!

Använd momentnycklar för att undvika att skada gängorna när du drar åt kragmuttern. Var noga med att INTE dra åt muttern för hårt, eftersom det kan skada det mindre röret (ungefär 2/3~1× normalt moment).

5.2.2 Ansluta köldmediumrören till utomhusenheten

- Rörlängd.** Håll den lokala rördragningen så kort som möjligt.
- Rörskydd.** Skydda lokala rör mot fysiska skador.



VARNING

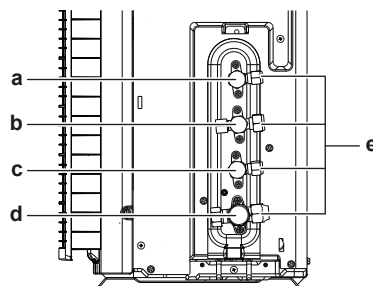
Anslut köldmediumrören ordentligt innan du startar kompressorn. Om köldmediumrören INTE är anslutna och stoppventilen är öppen när kompressorn körs kommer luft att sugas in. Detta ger ett onormalt tryck i köldmediumkretsen, vilket kan leda till skador på utrustning eller personskador.



OBS!

- Använd kragkopplingsmuttern som är fäst på huvudenheten.
- Sätt lite kylmaskinolja enbart på kragmutterns inre yta för att förhindra att gas läcker ut. Använd kylmaskinolja för R32 (**Exempel:** FW68DA).
- Återanvänd INTE kopplingar.

- Anslut köldmedieanslutningen för vätska från inomhusenheten till utomhusenhetens vätskestoppventil.



- a Vätskestoppventil (rum A)
b Gasstoppventil (rum A)
c Vätskestoppventil (rum B)
d Gasstoppventil (rum B)
e Serviceport

- Anslut köldmedieanslutningen för gas från inomhusenheten till utomhusenhetens gasstoppventil.



OBS!

Det rekommenderas att köldmedierören mellan inomhus- och utomhusenheterna installeras i en kanal eller att köldmedierören lindas in med slutbehandlingstejp.

5.3 Kontroll av köldmediumrören

5.3.1 Hur du kontrollerar eventuella läckor



OBS!

Överskrid INTE enhetens maximala arbetstryck (se "PS High" på enhetens namnplåt).



OBS!

Använd ALLTID en rekommenderad bubbeltestlösning från distributören.

Använd ALDRIG tvålatten:

- Tvålatten kan orsaka sprickor i komponenter, som kragkopplingsmutter eller stoppventilens lock.
- Tvålatten kan innehålla salt, vilket absorberar fukt som fryser när rören blir kalla.
- Tvålatten innehåller ammoniak, vilket kan orsaka korrosion i kragkopplingar (mellan mässingskragmuttern och kopparflänsen).

- Fyll på systemet med kvävgas upp till ett övertryck på minst 200 kPa (2 bar). Rekommendationen är att trycksätta till 3000 kPa (30 bar) för att kunna upptäcka små läckage.
- Kontrollera om det finns läckor genom att applicera bubbeltestlösningen vid alla röranslutningar.
- Töm ut kvävgasen.

5.3.2 Så här utför du vakuumsugning



FARLIGT: RISK FÖR EXPLOSION

Öppna INTE stoppventilerna förrän vakuumsugning är slutförd.



OBS!

Anslut vakuumpumpen till **båda** serviceportarna för gasstoppventilerna.

- Vakuumsug systemet tills trycket på fördelaren visar -0,1 MPa (-1 bar).
- Lämna det som det är i 4–5 minuter och kontrollera trycket:

Om trycket...	Då ...
Inte laddar	Det finns ingen fukt i systemet. Denna åtgärd är avslutad.

6 Påfyllning av köldmedium

Om trycket...	Då ...
Ökar	Det finns fukt i systemet. Gå vidare till nästa steg.

- Vakuumsugning av systemet i minst 2 timmar till ett målvakuum på -0,1 MPa (-1 bar).
- När du har stängt AV pumpen ska trycket kontrolleras i minst 1 timme.
- Om du INTE NÅR målvakuum eller INTE KAN bibehålla vakuum i 1 timme gör du som följer:
 - Kontrollera om det finns läckor igen.
 - Utför vakuumsugning igen.

OBS!

Se till att öppna avstängningsventilerna efter det att ha monterat köldmedierören och genomfört vakuumsugning. Att köra systemet med avstängningsventilerna stängda kan leda till att kompressorn havererar.

6 Påfyllning av köldmedium

6.1 Om köldmediet

Denna produkt innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Låt INTE gaserna komma ut i atmosfären.

Köldmediumtyp: R32

Växthuseffektpåverkan (GWP): 675

Regelbundna inspektioner för köldmediumläckage kan krävas, beroende på tillämplig lagstiftning. Kontakta din installatör för mer information.



VARNING: NÅGOT LÄTTANTÄNDLIGT MATERIAL

Köldmediet i enheten är brandfarligt.



VARNING

- Köldmedium i enheten är brandfarligt men läcker i normala fall INTE. Om köldmedium läcker ut i rummet kan kontakt med en öppen låga resultera i eldsvåda eller att en skadlig gas avges.
- Stäng AV alla uppvärmningsenheter med öppen låga, ventiler rummet och kontakta leverantören av enheten.
- Använd INTE enheten förrän en servicetekniker slutfört reparationen av den del där köldmediumläckan uppstått.



VARNING

Utrustningen ska förvaras så att inga mekaniska skador uppstår och i ett väl ventilerat rum utan antändningskällor i kontinuerlig drift (t.ex. öppna lågor, en gasvärmare i drift eller en elvärmare i drift). Rummets dimensioner ska vara enligt de allmänna säkerhetsföreskrifterna.



VARNING

- Punktera EJ och bränn EJ komponenter i köldmediumcykeln.
- Använd INGA rengöringsmedel eller andra metoder för att påskynda avfrostningsprocessen än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Observera att köldmediet i systemet är luktfritt.



VARNING

Vidrör ALDRIG utläckt köldmedium. Detta kan orsaka allvarliga köldmediumskador.



OBS!

Tillämplig föreskrift gällande **fluorerande växthusgaser** kräver att enhetens köldmedelsmängd indikeras både i vikt och CO₂-motsvarighet.

Formel för att kvantiteten CO₂-motsvarighet i ton:
GWP-värde på köldmediet × total mängd köldmedie [i kg]/1000

Kontakta din installatör för ytterligare information.

6.2 Så här bestäms mängden ytterligare köldmedium

Om total rörlängd är ...	Då ...
≤20 m	Fyll INTE på ytterligare köldmedium.
>20 m	$R = (\text{Total längd (m) för vätskerör} - 20 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{Ytterligare påfyllning (kg) (avrundat i enheter om 0,1 kg)}$



INFORMATION

Rörlängd är vätskerörets längd åt ena hållet.

6.3 Så här räknar ut total påfyllningsmängd



INFORMATION

Om en fullständig påfyllning är nödvändig är den totala påfyllningsmängden av köldmediet: fabrikens påfyllningsmängd av köldmedium (se enhetens märkplåt) + fastställd extramängd.

6.4 Påfyllning av ytterligare köldmedium



VARNING

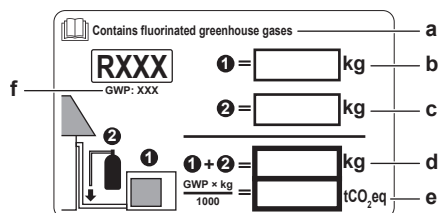
- Använd endast R32 som köldmedium. Andra vätskor kan orsaka explosioner och olyckor.
- R32 innehåller fluogaser som påverkar växthuseffekten. Dess växthuseffektpåverkan (GWP) är 675. Låt INTE dessa gaser komma ut i atmosfären.
- Använd ALLTID skyddshandskar och skyddsglasögon när du fyller på köldmedium.

Föresättningar: Före påfyllning av köldmedium ska du se till att köldmediumrören är anslutna och kontrollerade (läckagetestade och vakuumsugade).

- Anslut köldmediecylindern till serviceporten.
- Fyll på med ytterligare köldmedium.
- Öppna gasstoppventilen.

6.5 Fästa dekalen med information om fluogaser som påverkar växthuseffekten

- Fyll i dekalen enligt nedan:



- a Om en flerspråkig dekal med information om fluorgaser som påverkar växthuseffekten medföljer enheten (se tillbehör), ta loss tillämpligt språk och sätt ovanpå a.
- b Fabrikspåfyllt köldmedium: se enhetens märkskylt
- c Ytterligare påfylld mängd köldmedium
- d Total mängd köldmedium
- e **Mängden av fluorgaser som påverkar växthuseffekten** av den totala köldmediemängden som fyllts på uttrycks i ton ekvivalent CO₂.
- f GWP = Växthuseffektpåverkan (Global Warming Potential)

**OBS!**

Tillämplig lagstiftning om **fluorgaser som påverkar växthuseffekten** kräver att köldmediumpåfyllning av enheten indikeras både i vikt och motsvarande mängd CO₂.

Formel för beräkning av motsvarande mängd CO₂ i ton: GWP-värde för köldmedium × total mängd påfyllt köldmedium [i kg]/1000

Använd GWP-värdet som anges på dekalen för påfyllt köldmedium.

- 2 Fäst etiketten på insidan av utomhusenheten nära stoppventilerna för gas och vätska.

6.6 Så här kontrollerar du köldmediumrörkopplingar för läckor efter påfyllning av köldmedium

**INFORMATION**

Tillämpligt **ENDAST** för kombination med inomhusenheterna CVXM-A9, FVXM-A9.

Tättest av lokalt gjorda köldmediumrörkopplingar inomhus

- 1 Använd en läckagetestmetod med minsta känslighet på 5 g köldmedium per år. Testa läckage med ett tryck på minst 0,25 gånger maximalt arbetstryck (se "PS High" på enhetens märkskylt).

Om en läcka upptäcks

- Återvinn köldmediet, reparera rörkopplingen och upprepa testet.
- Genomför läckagetesterna, se ["5.3.1 Hur du kontrollerar eventuella läckor"](#) [p 11].
- Fyll på köldmedium.
- Kontrollera om det finns köldmediumläckage efter påfyllningen (se ovan).

7 Einstallation

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR****VARNING**

- All kabeldragning **MÅSTE** utföras av en auktoriserad elektriker och **MÅSTE** följa nationell lagstiftning.
- Gör alla elektriska anslutningar till den fasta kabeldragningen.
- Alla komponenter som anskaffats lokalt och alla elektriska konstruktioner **SKALL** följa gällande bestämmelser.

**VARNING**

Använd **ALLTID** flertrådig kabel för strömförsörjningskablar.

**VARNING**

Använd en huvudbrytare med minst 3 mm mellan kontaktpunkterna, vilken ger fullständig bortkoppling enligt villkoren i överspanningsklass III.

**VARNING**

Om strömsladden är skadad **MÅSTE** den bytas ut av tillverkaren, en serviceagent eller andra kvalificerade personer för att undvika faror.

**VARNING**

Anslut **INTE** strömsladden till inomhusenheten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.

**VARNING**

- Använd **INGA** lokalt införskaffade elkomponenter inuti produkten.
- Förgrena **ALDRIG** ström för dräneringspumpen eller något annat från kopplingsplinten. Detta kan leda till elektriska stötar eller brand.

**VARNING**

Separera alltid anslutningsledningar från kopparrör utan värmeisolering eftersom dessa rör kan bli väldigt varma.

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

Alla elkomponenter (även termistorer) strömsätts med nätströmmen. Vidrör dem **INTE** med bara händer.

7.1 Specifikationer för standardkabelkomponenter

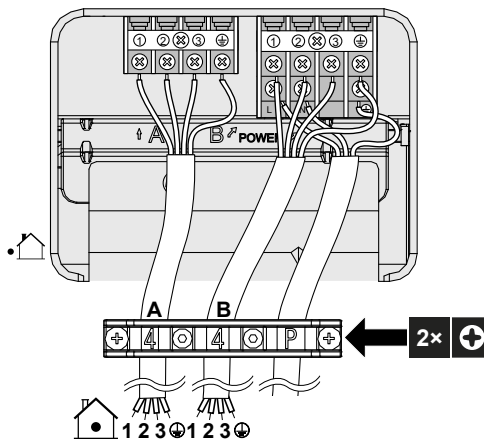
**OBS!**

Vi rekommenderar användning av solid (entrådig) kabel. Om flertrådiga kablar används ska du tvinna trådarna lite för att föra ihop änden på kontaktdelen antingen för direkt användning i en terminalklämma eller införande i en rund krympslangskontakt. Mer detaljer finns i "Riktlinjer vid anslutning av elkablar" i installatörens referenshandbok.

Strömförsörjning	
Spänning	220~240 V
Frekvens	50 Hz
Fas	1~
Aktuell	2MXM40: 9,8 A
	2MXM50: 13,3 A

8 Avsluta installationen av utomhusenheten

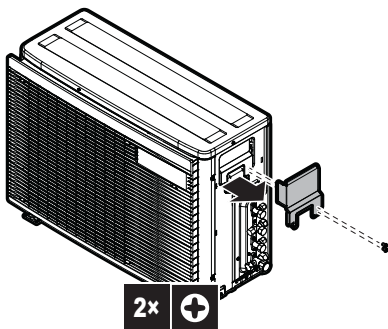
Komponenter	
Strömförsörjningskabel	MÅSTE följa nationella föreskrifter för kabeldragning 3-trådig kabel Kabelstorlek beroende på ström, men minst 2,5 mm ²
Kabel mellan enheter (inomhus↔utomhus)	Använd endast Harmonized-kabel med dubbel isolering och lämplig för tillämplig spänning 4-trådig kabel Minsta storlek 1,5 mm ²
Rekommenderad strömbrytare	16 A
Jordfelsbrytare / överspänningsbrytare	MÅSTE följa nationella föreskrifter för kabeldragning



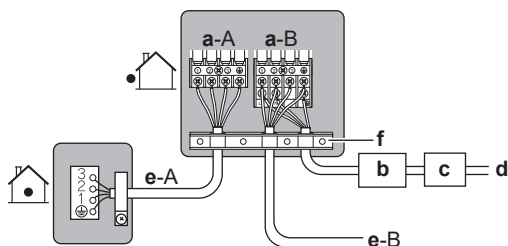
9 Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och serviceluckan.

7.2 Hur du ansluter elledningar till utomhusenheten

- 1 Ta bort kopplingsboxens lock (2 skruvar).



- 2 Anslut kablarna mellan inomhus- och utomhusenheter så att plintnumren stämmer överens. Var noga med att matcha symbolerna för rör och kablar.
- 3 Anslut rätt kablar för rätt rum (A till A, B till B).



- a Plint för rum (A, B)
- b Strömbrytare
- c Överspänningsskydd
- d Spänningsmatningskabel
- e Signalkabel för rum (A, B)
- f Klämma

- 4 Dra åt plintskruvarna ordentligt med en skruvmejsel.
- 5 Kontrollera att kablarna inte lossnar om du drar lätt i dem.
- 6 Fäst kabelhållaren ordentligt för att undvika extern belastning på kabeländar.
- 7 För kablagen genom det utskurna hålet längst ned på skyddsplåten.
- 8 Kontrollera att elkablage inte har kontakt med gasrör.

8 Avsluta installationen av utomhusenheten

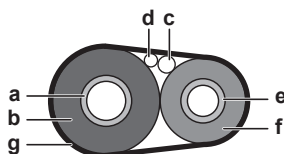
8.1 Hur du avslutar installationen av utomhusenheten



FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Se till att systemet är korrekt jordat.
- Stäng AV strömmen före service.
- Sätt tillbaka kopplingsboxens lucka innan du sätter PÅ strömmen.

- 1 Isolera och fäst köldmediurnrören och kablar som följer:



- a Gasrör
- b Isolering gasrör
- c Anslutningskabel
- d Lokal kabeldragning (om tillämpligt)
- e Vätskerör
- f Isolering vätskerör
- g Tejp

- 2 Installera frontluckan.

9 Konfiguration

9.1 Om inställning som förbjuder ekonomiläge

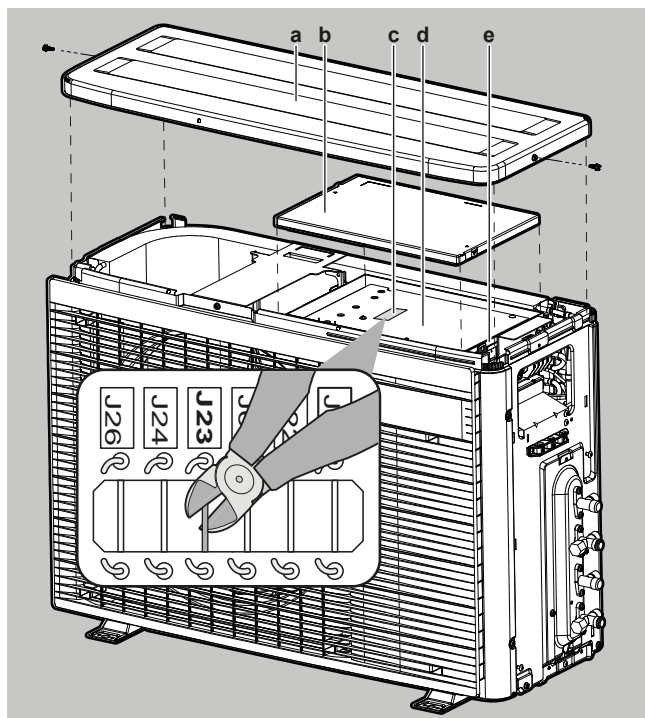
Denna inställning inaktiverar mottagande av styrsignal från fjärrkontrollen. Använd denna inställning när du vill blockera mottagande av signaler (kyla/värme) från inomhusenheternas fjärrkontroller.

9.1.1 Så här AKTIVERAR du förbud mot ekonomiläge

Förutsättningar: Huvudströmmen MÅSTE vara avstängd.

- 1 Ta bort toppplåten på utomhusenheten (2 skruvar på sidorna)
- 2 Ta bort elkompnentboxens lock genom att skjuta av det. Var försiktig så att du inte böjer elkompnentboxens krok.

3 Klipp bygeln (J23).



- a Överdel
b Elkomponentboxens lucka
c Krets-kortsbyglar
d Kretskort
e Elskåp

4 Återinstallera elkomponentboxens lock och topplåten i omvänd ordning och sätt på huvudströmmen.

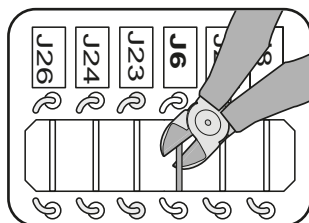
9.2 Om tyst nattdrift

Tyst nattdrift gör att utomhusenheten körs tystare nattetid. Det här reducerar enhetens kylningskapacitet. Förklara tyst nattdrift för kunden och bekräfta om han eller hon vill använda detta läge.

9.2.1 Så här sätter du PÅ tyst nattdrift

Förutsättningar: Huvudströmmen MÅSTE vara avstängd.

- 1 Ta bort topplåten och elkomponentboxens lucka på utomhusenheten (se "9.1.1 Så här AKTIVERAR du förbud mot ekonomiläge" ► 14)
- 2 Klipp bygeln J6.



3 Återinstallera topplåten och elkomponentboxens lucka.



FARA

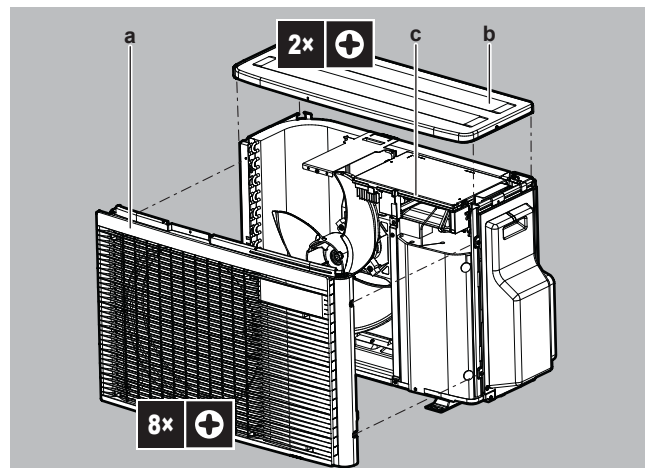
När du återinstallerar elkomponentboxens lucka ska du vara försiktig så att du inte klämmer fläktmotorns kabel.

9.3 Om lägeslås, värme

Lägeslås, värme begränsar enheten till uppvärmdrift.

9.3.1 Så här sätter du PÅ lägeslås, värme

- 1 Ta bort topplåten (2 skruvar) och frontplåten (8 skruvar).
- 2 Om du vill ange lägeslås, värme tar du bort kontakten S99.
- 3 Om du vill återställa värmepumps-läget (kyla/värme) sätter du tillbaka kontakten.



- a Frontplåt
b Överdel
c S99-kontakt

Läge	S99-kontakt
Värmepump (kyla, värme)	Ansluten
Endast uppvärmning	Frånkopplad

4 Återinstallera topplåten och frontplåten.



INFORMATION

Tvingad drift är också tillgänglig i uppvärmdriftsläge.

9.4 Om strömsparande standby-läge

Strömsparande standby-läge:

- stänger AV strömmen till utomhusenheten och
- sätter PÅ det strömsparande standby-läget på inomhusenheten.

Det strömsparande standby-läget fungerar med följande enheter:

2MXM40, 2MXM50	CTXA, CTXM, CVXM, FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM

Om en annan inomhusenhet används MÅSTE kontakten för strömsparande standby-läge anslutas.

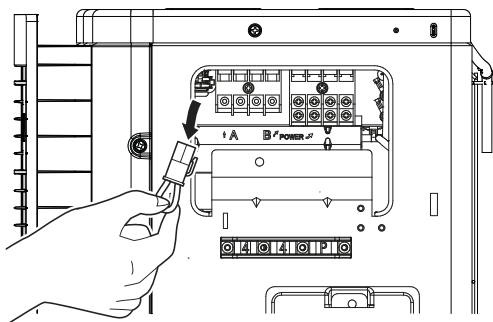
Standby-läget är avstängt vid leverans.

9.4.1 Så här sätter du PÅ standby-läge med energisparfunktion

Förutsättningar: Huvudströmmen MÅSTE vara AVSTÄNGD.

- 1 Ta bort serviceluckan.
- 2 Koppla från väljarkontakten för standby-läge.

10 Driftsättning



3 Sätt på huvudströmmen.

10 Driftsättning



OBS!

Allmän checklista för driftsättning. Utöver underhållsinstruktionerna i det här kapitlet finns även en allmän checklista för driftsättning på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

Den allmänna checklistan för driftsättning kompletterar instruktionerna i det här kapitlet och kan användas som riktlinje och rapportmall vid driftsättning och överlämning till användaren.



OBS!

Använd ALLTID enheten med termistorer och/eller tryckgivare/kontakter. Det kan ANNARS leda till att kompressorn bränns.

10.1 Checklista före driftsättning

- 1 Efter installation av enheten ska följande punkter kontrolleras.
- 2 Stäng enheten.
- 3 Sätt på enheten.

☐	Inomhusenheten är korrekt monterad.
☐	Utomhusenheten är korrekt monterad.
☐	Systemet är ordentligt jordat och jordkontaktarna är ordentligt åtdragna.
☐	Strömförsörjningsspänningen överensstämmer med spänningen på enhetens identifikationsetikett.
☐	Det finns INGA lösa anslutningar eller skadade elektriska komponenter i kopplingsboxen.
☐	Det finns INGA skadade komponenter eller klämda rör inne i inomhus- och utomhusenheterna.
☐	Det finns INGA köldmedieläckor .
☐	Köldmedierören (gas och vätska) är värmeisolerade.
☐	Korrekta rörstorlekar har installerats och rören är ordentligt isolerade.
☐	Stoppventilerna (gas och vätska) på utomhusenheten är helt öppna.
☐	Dränering Kontrollera att dräneringen flödar som den ska. Trolig konsekvens: Kondensvatten kan droppa ned.
☐	Inomhusenheten får signaler från fjärrkontrollen .
☐	De angivna ledningarna används för inkopplingskabeln .

☐	Säkringarna, strömbrytarna eller lokalt installerade skyddsanordningar är installerade i enlighet med detta dokument och har INTE förbikopplats.
☐	Kontrollera att markeringarna (rum A och B) för rör och kablar matchar för alla inomhusenheter.
☐	Kontrollera om prioritetsrumsinställningen är inställd för 2 eller flera rum. Tänk på att varvmattenberedning för Multi eller Hybrid för Multi inte ska väljas som prioritetsrum.

10.2 Checklista vid driftsättning

☐	Utföra en kabelkontroll .
☐	Hur du utför en luftning .
☐	Utföra en testkörning .

10.3 Provdrift och tester

☐	Innan du startar testkörningen ska du mäta spänningen på skyddsbrytarens primärsida.
☐	Rör- och kabeldragningen måste stämma överens.
☐	Stoppventilerna (gas och vätska) på utomhusenheten är helt öppna.

Initiering av Multi-system kan ta flera minuter, beroende på antalet inomhusenheter och vilka tillval som används.

10.3.1 Hur du utför en testkörning



INFORMATION

Om ett fel uppstår i enheten vid driftsättning finns detaljerade riktlinjer för felsökning i servicehandboken.

Förutsättningar: Strömförsörjningen **MÅSTE** ha angivna specifikationer.

Förutsättningar: Testdrift kan köras i kylnings- eller uppvärmningsläge.

Förutsättningar: Testerna bör genomföras enligt användarhandboken för inomhusenheten för att kontrollera att alla funktioner och komponenter fungerar som de ska.

- 1 I kylningsläge väljer du lägsta programmerbara temperatur. I uppvärmningsläge väljer du högsta programmerbara temperatur.
- 2 Mät temperaturen vid inomhusenhetens inlopp och utlopp efter att enheten har körts i cirka 20 minuter. Skillnaden bör vara över 8°C (kylning) eller 15°C (uppvärmning).
- 3 Kontrollera först varje enhet individuellt och kontrollera sedan samtidig drift av alla inomhusenheter. Kontrollera både uppvärmnings- och kylningsdrift.
- 4 När testkörningen är slutförd ställer du in temperaturen på normal nivå. I kylningsläge: 26~28°C, i uppvärmningsläge: 20~24°C.



INFORMATION

- Testkörningen kan inaktiveras vid behov.
- När enheten stängts AV kan den inte startas igen på 3 minuter.
- Under kylningsdrift kan frost bildas på stoppventilen för gas eller andra delar. Detta är normalt.

**INFORMATION**

- Även enheten är avstängd förbrukar den alltid ström.
- När strömmen slås på igen efter ett strömavbrott återupptas tidigare valt läge.

11 Underhåll och service

**OBS!**

Kontrollista för allmänt underhåll/inspektion. Förutom underhållsanvisningarna i detta kapitel finns också en kontrollista för allmänt underhåll/inspektion på Daikin Business Portal (autentisering krävs).

Kontrollistan för allmänt underhåll/inspektion utgör ett komplement till instruktionerna i detta kapitel och kan användas som en riktlinje och rapporteringsmall under underhållet.

**OBS!**

Detta underhåll FÅR ENDAST utföras av installatören eller servicerepresentanten.

Vi rekommenderar att underhåll utförs minst gång per år. Tillämplig lagstiftning kan kräva kortare underhållsintervall.

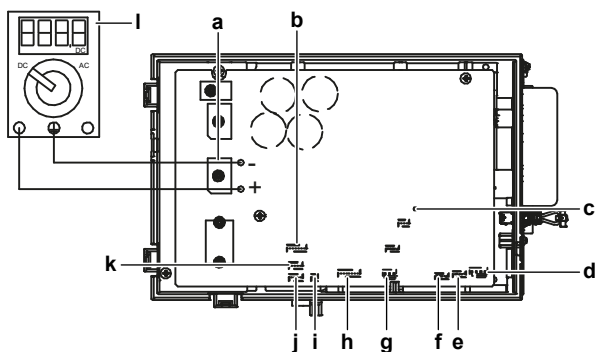
**OBS!**

Tillämplig föreskrift gällande **fluorerande växthusgaser** kräver att enhetens köldmedelsmängd indikeras både i vikt och CO₂-motsvarighet.

Formel för att kvantiteten CO₂-motsvarighet i ton:
GWP-värde på köldmediet × total mängd köldmedie [i kg]/1000

**FARLIGT: RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

Koppla från strömförsörjningen i mer än 10 minuter, och mät spänningen över kontakterna för huvudkretsens kondensatorer eller elektriska komponenter innan något servicearbete inleds. Spänningen MÅSTE vara mindre än 50 V likspänning innan du kan röra vid elektriska komponenter. Du kan se var kontakterna finns i kopplingsschemat.



- a DB1 diodbrygga
- b S90 termistorkabel
- c LED A
- d S40 kabel för termisk överbelastning
- e S20 (vit) rum A elektronisk expansionsventilspole
- f S21 (röd) rum B elektronisk expansionsventilspole
- g S80 (vit) kabelkontakt för 4-vägsventil
- h S70 fläktmotorkabel
- i S99 uppvärmningslås
- j S91 (röd) kabel för vätsketermistor
- k S92 (vit) kabel för gastermistor
- l Multimeter (likspänning)

12 Avfallshantering

**OBS!**

Försök INTE att demontera systemet själv: nedmontering av systemet, hantering av köldmedium, olja och andra delar SKA ske i enlighet med gällande lagstiftning. Enheter MÅSTE behandlas på en specialiserad behandlingsanläggning för återvinning.

**INFORMATION**

Som skydd för miljön ska du utföra en automatisk tömning när du flyttar eller kasserar enheten. Tömningsproceduren finns i servicehandboken eller installatörens referenshandbok.

13 Tekniska data

- **Delar av** de senaste tekniska data är tillgängliga på den regionala Daikin-webbplatsen (allmänt tillgänglig).
- **Alla** de senaste tekniska data finns på Daikin Business Portal (inloggning krävs).

13.1 Kopplingsschema

Kabelschemat medföljer enheten och finns placerat på insidan av utomhusenheten (undersidan av topplåten).

13.1.1 Enhetsförklaring till kopplingsschema

Information om använda komponenter och numrering finns i enhetens kopplingsschema. Komponenter numreras med siffror i stigande ordning för varje komponent och representeras i översikten nedan med "*" i komponentkoden.

Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
	Strömbrytare		Skyddsjord
			Brusfri jord
			Skyddsjord (skruv)
	Anslutning		Likriktare
	Kontaktidon		Reläkontakt
	Jord		Kortslutningskontakt
	Lokal kabeldragning		Terminal
	Säkring		Kopplingslist
	Inomhusenhet		Kabelklämma
	Utomhusenhet		Värmare
	Överspänningsskydd		

Symbol	Färg	Symbol	Färg
BLK	Svart	ORG	Orange
BLU	Blå	PNK	Rosa
BRN	Brun	PRP, PPL	Lila
GRN	Grön	RED	Röd
GRY	Grå	WHT	Vit
SKY BLU	Himmelsblå	YLW	Gul

Symbol	Funktion
A*P	Tryckt kretskort
BS*	Tryckknapp PÅ/AV, driftbrytare

13 Tekniska data

Symbol	Funktion
BZ, H*O	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Kontakt, kontaktdon
D*, V*D	Diod
DB*	Diodbrygga
DS*	DIP-switch
E*H	Värmare
FU*, F*U, (för egenskaper, se kretskortet i din enhet)	Säkring
FG*	Kontakt (ramjord)
H*	Kabelsele
H*P, LED*, V*L	Pilotlampa, lysdiod
HAP	Lysdiod (servicemonitor grön)
HIGH VOLTAGE	Högspänning
IES	Intelligent eye-sensor
IPM*	Intelligent kraftmodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetrelä
L	Spänning
L*	Spole
L*R	Reaktor
M*	Stegmotor
M*C	Kompressormotor
M*F	Fläktmotor
M*P	Dräneringspumpmotor
M*S	Svängningsmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetrelä
N	Neutral
n=*, N=*	Antal varv genom ferritkärna
PAM	Pulsamplitudmodulering
PCB*	Tryckt kretskort
PM*	Kraftmodul
PS	Huvudströmbrytare
PTC*	PTC-termistor
Q*	Isolerad bipolär gate-transistor (IGBT)
Q*C	Strömbrytare
Q*DI, KLM	Jordfelsbrytare
Q*L	Överspänningsskydd

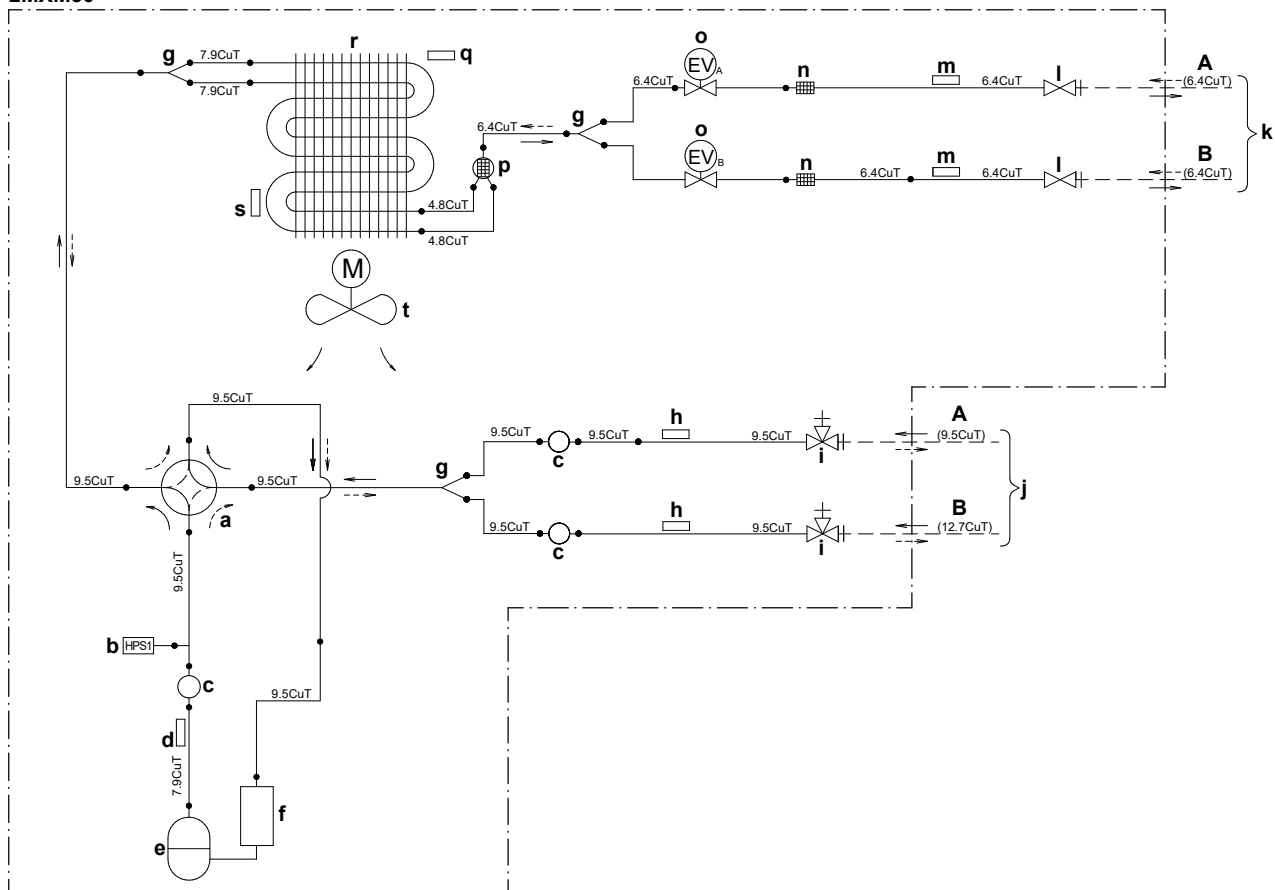
Symbol	Funktion
Q*M	Termobrytare
Q*R	Överspänningsskydd
R*	Motstånd
R*T	Termistor
RC	Mottagare
S*C	Begränsningsbrytare
S*L	Flottörbrytare
S*NG	Köldmediumläckagedetektor
S*NPH	Trycksensor (hög)
S*NPL	Trycksensor (låg)
S*PH, HPS*	Tryckbrytare (hög)
S*PL	Tryckbrytare (låg)
S*T	Termostat
S*RH	Luftfuktighetssensor
S*W, SW*	Driftbrytare
SA*, F1S	Överspänningsavledare
SR*, WLU	Signalmottagare
SS*	Väljare
SHEET METAL	Fixerad kopplingslistplåt
T*R	Transformator
TC, TRC	Sändare
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodbrygga, isolerad bipolär gate-transistor (IGBT) effektmodul
WRC	Trådlös fjärrkontroll
X*	Terminal
X*M	Kopplingslist (block)
Y*E	Elektronisk expansionsventilspole
Y*R, Y*S	Reverseringsolenoidventil
Z*C	Ferritkärna
ZF, Z*F	Brusfilter

13.2 Rödragningschema: utomhusenheter

Komponent PED-kategoriklassificering:

- Högtrycksbrytare: kategori IV
- Kompressor: kategori II
- Övriga komponenter: se PED artikel 4, stycke 3

2MXM50



- A Rum A
- B Rum B
- a 4-vägsventil PÅ: uppvärmning
- b Högtrycksbrytare med automatisk återställning
- c Ljuddämpare
- d Utlöppsrörets termistor
- e Kompressor
- f Ackumulator
- g Grenrör
- h Termistor (gas)
- i Gasstoppventil
- j Lokal rödragnig (gas)

- k Lokal rödragnig (vätska)
- l Vätskestoppventil
- m Termistor (vätska)
- n Filter
- o Motorstyrd ventil
- p Ljuddämpare
- q Termistor för lufttemperaturen utomhus
- r Värmeväxlare
- M Fläktmotor
- Köldmediumflöde: kylning
- Köldmediumflöde: uppvärmning

ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2022 Daikin

3P774208-2 2024.05